

Mountainview Grace Church

基督教銘恩堂

www.mvgchurch.com



Annual Summer Camp 2018: "Betrothed"

September 1st – 3rd, 2018

Come and join us for our annual summer retreat! In this package you will find information regarding this year's theme, room information, pricing, a packing list, arrival instructions and our registration form. If you have any further questions, please don't hesitate to ask a member of the summer camp committee or email us at mvgc.summercamp@gmail.com.

Our Theme - [Betrothed]

When we think of getting engaged, it brings to mind a time of excitement, commitment, and celebration. Some couples put all their energy and effort into planning a wedding that they forget to think about setting the foundation for a strong marriage that takes place AFTER the wedding. Our Christian journey is similar and there is a reason why God compares His relationship to His people as a marriage.

This summer, we will be exploring the idea of what it means to be betrothed to Christ. We will remind ourselves of all the ways God has shown His undying love for us and we will challenge ourselves by asking what type of spouse we are to Him. After all that God has done for us, are we showing Him our devotion through our thoughts, words, and actions? Are we absent? Are we nagging? Or are we falling in love with Him each new day?



By studying the book of Hosea together, we hope to identify how we often rebel against our marriage to Christ, but more importantly, we aim to rediscover the depth of love that God shows for us as He relentlessly pursues us, even when we are unfaithful to Him. The Lord declares: "I will betroth you to me forever; I will betroth you in righteousness and justice, in love and compassion. I will betroth you in faithfulness, and you will acknowledge the Lord." (Hosea 2:19:20). Join us as we rekindle our passion for Christ by recognizing His glorious nature and sacrifice.

Let us remind each other that we are spoken for, we are . . .

B e t r o t h e d .

Our Location - Camp Caroline

Only 120km north of Calgary, the beautiful Camp Caroline offers the perfect retreat. Their facilities include a spacious meeting hall, several common areas, swimming pools, a hot tub, volleyball & basketball courts, gymnasium (for badminton and other sports), a stunning chapel and several acres of wilderness that are ideal for hiking. Most rooms house 4-5 people comfortably and includes a private bathroom. Best of all, meals are included in the pricing.





Keynote Speaker:

Pastor Paras Persad

Prairie Bible College Graduate (M.Div.)

Pastor Paras Persad has been married to Nadera, his high school sweetheart, for 32 years. Together, they raised their two children, Rachel and Timothy, and his family has been living in Calgary for the past 26 years. Throughout his life, he summarizes his top priorities as revolving around the letter “F” – Faith, Family, Friends, Fitness, Fun, and Finances.

As a couple, they have been committed to each other through every season of life. Pastor Paras finds that successful marriages are rooted strongly in Christ and where the couple has a deep understanding of commitment. Their commitment to each other has been tested along the way, especially when life drastically changed after Nadera’s stroke. Nevertheless, he is happy to report that they continue to remain committed to their loving marriage and discovering new ways to love each other. Prior to her stroke, their dates included waking up at 4:30am to work out together and travelling. Now, they woo each other by exercising their minds through stimulating games of Scrabble, going on walks together, and eating Chinese food (which Pastor Paras can’t get enough of!).

What's included in the cost?

- 4 speaker workshops
- 6 meals + evening snacks
- 2 night stay in shared room with private bathroom ensuite (4-5 people per room with bunkbeds - one queen, 3 singles)
- Access to gymnasium (including equipment for basketball, badminton, volleyball, etc), swimming pool, hot-tub, ping-pong, fooseball, and hiking trails
- Camp handbook that includes schedules, session notes, daily devotions, menus, puzzles & activities

Value

~ \$80 -100

\$10 per meal x 6 meals =
\$60

\$60-\$100 per night x 2 nights =
\$120 - \$200

\$10 per day x 3 days =
\$30

\$5

TOTAL VALUE: ~\$285 - ~\$385

YOU PAY: \$145 (early bird pricing)

Save more than 45%



Price Rates

Prices are determined by the age of each participant. However, we do offer a family package and part-time rates. Please read the conditions to these special rates to see if you are eligible. Also make sure to note that our early bird rates end on **Sunday, July 29th, 2018**, so be sure to register sooner than later! 費用是根據參加者的年齡而定的。另外，我們提供「家庭」和「部分時間出席」的參加費用。請參閱不同組別費用所列明的條件限制。同時請留意早鳥優惠的截止報名日期為7月29日(周日)，並盡早報名。

	Early Bird Rate July 七月 1 - July 七月 29 th	Regular Rate July 七月 30 th - Aug 八月 26 th
Adult (Age 13 and up) 成年人 (13 歲以上)	\$150	\$165
Child (Age 6-12) 兒童 (6 - 12 歲)	\$65	\$75
Toddler/Baby (Age 5 and under) 嬰孩 (5 歲以下)	FREE 免費	FREE 免費
Family Package 一個家庭一間房 (Immediate family only 直系親屬只)	\$435	\$485
Part-Time Rate 部份時間出席之費用	\$45 per day 每天計	\$50 per day 每天計

Notes 注明:

- 1) Family package is limited to 5 people as the rooms have 1 queen size bed and 3 single beds. Should your family exceed 5 people, please speak with Andrew Chan (403 - 370 - 0360) to arrange for special accommodations. 由於房間床位有限，每個家庭單位報名人數上限為 5 人。如你的家庭超過 5 人，請與 Andrew Chan(403-370-0360)聯絡作特別安排。
- 2) NO refunds will be given after the final registration deadline. 報名截止日期後恕不退費 (August 26th, 2017)
- 3) NO fees or forms will be accepted after the registration deadline. 報名截止日期後恕不接受報名表和費用。

Questions?

Please don't hesitate to ask a member of the summer camp committee or email us at

mvgc.summercamp@gmail.com.



Suggested Packing List - 夏令會攜帶物品清單

- Sleeping bag/Blankets & Bedsheets
睡袋/毛毯及床單
- Pillow 枕頭
- Clothes (including swimsuit, gym clothes, camp fire clothes)
衣物(包括泳衣、運動服、營火會衣物)
- Jacket 外套
- Indoor/Outdoor Footwear 室內/室外鞋物
- Bible 聖經
- Notebook 筆記本
- Stationary 文具
- Phone and Charger 電話及充電器
(note: there is limited reception but you may wish to use it for an alarm clock 營地訊號接收不良，然而電話仍可作響鬧裝置)
- Flashlight 電筒
- Personal medication 個人藥物
- Alberta Health Care Card 醫療咭
- Hat 太陽帽
- Water bottle 水樽
- Bug Spray/Sunscreen 防蚊/防曬用品
- Toiletry 洗滌用品:
 - Toothbrush 牙刷
 - Toothpaste 牙膏
 - Dental Floss 牙線
 - Shampoo/conditioner 洗髮水/護髮素
 - Soap/body wash 肥皂/沐浴露
 - Shower Flip-flops 拖鞋
(if using public ones)
 - Brush/comb 梳子
 - Hairdryer/other hair appliances
風筒/其他相關用品
 - Face Wash 洗面乳
 - Glasses/contact lens 眼鏡/隱形眼鏡
(don't forget the solution 別忘記帶隱形眼鏡藥水!)
 - Deodorant 香體露
 - Towels 毛巾
 - Earplugs 耳塞
(if snoring bothers you 如果你對鼻鼾聲相當敏感)

Arrival Instructions - 到達營地後安排

Opening ceremony will begin at 2pm. Please arrive 1 to 2 hours before this time to get registered and settled into your room. Upon arrival, please find the registration desk and sign in to receive your name tag, room assignment, and handbook and to ensure that your registration information is correct.

開幕禮將於下午兩點舉行，請於活動開始前一至兩小時報到及安頓好個人行裝。到達後，請到登記處簽到領取名牌、房間資料及營刊，並確認個人登記資料無誤。



Mountainview Grace Church 基督教銘恩堂

www.mvgchurch.com



Annual Summer Camp 2018: "Betrothed"

September 1st – 3rd, 2018

Registration Form - 登記表

Registration Deadline 報名截止日期: Sunday 星期天 August 26th, 2018

Please make cheque payable to 支票支付給: "Mountainview Grace Church"

Participant's Full Name 中英文姓名	Price Rate (\$) 價目表	Gender 性別 (M/F)	Age 年齡	Languages Known 已知的語言			Preferred Language 首選語言	Healthcare Card Number 醫療保健卡號碼	Part Time Participation 只出席部份時間			Sign Up Date Office Use Only
				Canto 粵語	Eng 英文	Mando 國語			Sat 星期六	Sun 星期天	Mon 星期一	

Main Contact Information 家庭的代表聯絡人:

Full Name: _____ Daytime Phone: (____) _____ - _____ Address: _____
 姓名 日間電話 地址
 Email: _____ Evening Phone: (____) _____ - _____
 電子郵箱 晚上電話

Driving Arrangements 駕車安排:

- I will be driving myself 我會自己開車
- I will be driving, but I would like to follow someone 我會自己開車、但希望跟別人車
- I will arrange my own ride 我會自行安排
- I need help arranging a ride 我需要委員會幫忙安排

If you are driving, would you be willing to drive other people?

如果你開車，你可以承載其他人嗎？

- YES, my car can fit an extra _____ people
 (please write how many people you can drive in the blank)
 可以，我可以承載 _____ 個人 (請在空格裡寫可以承載的人數)
- NO, sorry! My car is full. 不好意思，我的車滿了。

Comments & Food Allergies? If yes, please specify. 在你的家庭成員中，有對食物敏感的吗？如有的話，請詳細的寫下來：

Emergency Contact 緊急聯絡人:

Full Name 姓名: _____ Phone 電話:(_____) _____ - _____ Address 地址: _____

Relationship 關係: _____ Email: 電子郵箱: _____

Participant Contract - 參加合同

I release Mountainview Grace Church from any and all responsibilities and claims for accidents, sickness, or loss to myself and/or my dependents that might occur on this trip. 在夏令會期間，如果本人及/或我的家屬發生任何事故或疾病，以及有任何損失，我代表我的一家同意不會向銘恩堂追究任何責任和索取任何賠償。

I have no objection to my/my family's image appearing in photographic or video promotional media used by Mountainview Grace Church without compensation, or any obligation to me. 如銘恩堂有需要的話，我代表我的一家同意讓銘恩堂任意將我或我的家屬的照片使用在宣傳或媒體上。

Signature of Applicant / Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant / Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant / Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant / Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant / Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Waiver must be signed by a parent or legal guardian for those under 18 years old. - 所有未滿十八歲的申請人需由家長或監護人簽免責表。

Note: The English Version is the official version for this form; Chinese translation is for information only. 中文版只是意譯，如有錯漏，乃以英文為準。



Direction & Map - 交通 / 地圖

